

No. 50945. Ireland and Germany

AGREEMENT BETWEEN IRELAND AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL. DUBLIN, 30 MARCH 2011

PROTOCOL AMENDING THE AGREEMENT BETWEEN IRELAND AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OF FISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME AND ON CAPITAL DONE AT DUBLIN ON 30 MARCH 2011. DUBLIN, 3 DECEMBER 2014*

Entry into force: 30 December 2015 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article VI

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Ireland, 4 April 2016

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

N° 50945. Irlande et Allemagne

ACCORD ENTRE L'IRLANDE ET LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE TENDANT À ÉVITER LA DOUBLE IMPOSITION ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LE CAPITAL. DUBLIN, 30 MARS 2011

PROTOCOL MODIFIANT L'ACCORD ENTRE L'IRLANDE ET LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE TENDANT À ÉVITER LA DOUBLE IMPOSITION ET À PRÉVENIR L'ÉVASION FISCALE EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU ET LE CAPITAL FAIT À DUBLIN LE 30 MARS 2011. DUBLIN, 3 DÉCEMBRE 2014*

Entrée en vigueur : 30 décembre 2015 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article VI

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Irlande, 4 avril 2016

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Protocol

amending

**the Agreement between Ireland and the Federal Republic of Germany
for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect
to Taxes on Income and on Capital
done at Dublin on 30 March 2011**

**Ireland
and
the Federal Republic of Germany**

Desiring to further develop their economic relationship and to enhance their cooperation in tax matters to ensure an effective and appropriate collection of tax, and in particular,

Considering the need to encourage alignment with the new version of Article 7 of the Model Tax Convention on Income and on Capital as adopted on 22 July 2010 by the Council of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and interpretation consistent with the Commentary thereon,

Have agreed to amend the Agreement between Ireland and the Federal Republic of Germany for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to Taxes on Income and on Capital signed at Dublin on 30 March 2011 as follows:

Article I

The reference to the Irish tax called the “income levy” in sub-paragraph ii), sub-paragraph a), paragraph 3 of Article 2, sub-paragraph i), sub-paragraph a), paragraph 2 of Article 32 and sub-paragraph i), paragraph a) of Article 33 shall be replaced by “universal social charge”.

Article II

Sub-paragraph c), paragraph 1 of Article 3 shall be deleted and replaced by the following sub-paragraph:

"c) the term "Germany" means the Federal Republic of Germany and, when used in a geographical sense, means the territory of the Federal Republic of Germany as well as the area of the sea-bed, its subsoil and the superjacent water column adjacent to the territorial sea, wherein the Federal Republic of Germany exercises sovereign rights and jurisdiction in conformity with international law and its national legislation for the purpose of exploring, exploiting, conserving and managing the living and non-living natural resources or for the production of energy from renewable sources;"

Article III

1. Article 7 shall be deleted and replaced by the following:

"Article 7

Business profits

(1) Profits of an enterprise of a Contracting State shall be taxable only in that State unless the enterprise carries on business in the other Contracting State through a permanent establishment situated therein. If the enterprise carries on business as aforesaid, the profits that are attributable to the permanent establishment in accordance with the provisions of paragraph 2 may be taxed in that other State.

(2) For the purposes of this Article and Article 23, the profits that are attributable in each Contracting State to the permanent establishment referred to in paragraph 1 are the profits it might be expected to make, in particular in its dealings with other parts of the enterprise, if it were a separate and independent enterprise engaged in the same or similar activities under the same or similar conditions, taking into account the functions performed, assets used and risks

assumed by the enterprise through the permanent establishment and through the other parts of the enterprise.

(3) Where, in accordance with paragraph 2, a Contracting State adjusts the profits that are attributable to a permanent establishment of an enterprise of one of the Contracting States and taxes accordingly profits of the enterprise that have been charged to tax in the other State, the other Contracting State shall, to the extent necessary to eliminate double taxation, make an appropriate adjustment if it agrees with the adjustment made by the first mentioned State; if the other Contracting State does not so agree, the Contracting States shall endeavour to eliminate any double taxation resulting therefrom by mutual agreement.

(4) Where profits include items of income or capital gains which are dealt with separately in other Articles of this Agreement, then the provisions of those Articles shall not be affected by the provisions of this Article.”

2. Notwithstanding paragraph 1 of Article 7, where in accordance with the laws of Ireland, profits in respect of life assurance business written before 1 January 2001 are attributed to a permanent establishment of an enterprise, on the basis of an apportionment of the total profits of the enterprise to its various parts, nothing in Article 7 shall preclude Ireland from determining the profits to be taxed by such apportionment; the method of apportionment shall, however, be such that the result shall be in accordance with the principles contained in Article 7 before its amendment by the preceding provisions of this Protocol.